

香港華字日報

光緒二十七年辛丑二月初一日

第壹萬零四百六十六號

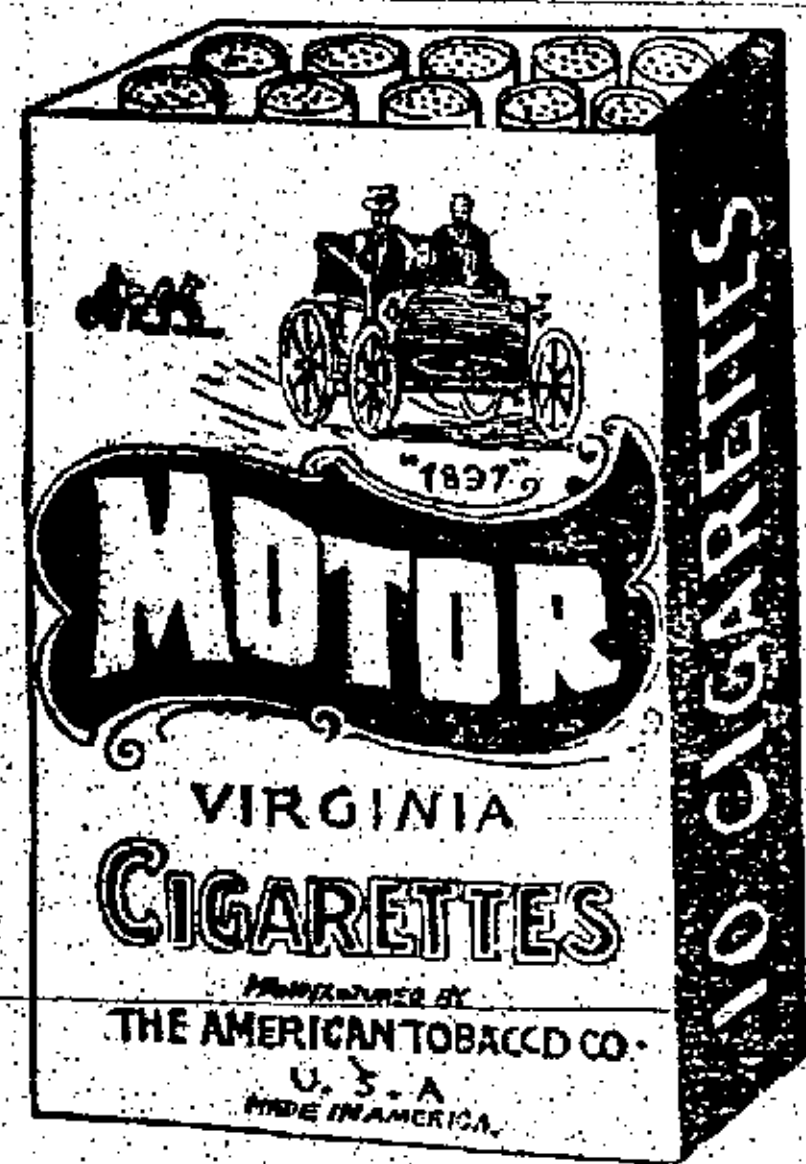
週年價銀六員
每月價銀六毫
遠近郵費酌加
三拜禮

新聞行情日派
星房虛昂停印
即日另出附張

潘和號
酒藥毛科婦製家

此酒專治婦人產後肚痛...
光緒廿六年十一月八日

公打嘜烟仔



此公打嘜新烟仔係由美國
揀選上品烟葉泡製氣味純
而甜淨價極相宜業經通流
各埠 貴客光顧請嘗試之
香港美國烟公司啟

瑞記洋行

啟者本公司實備資本英金 百九十九萬磅現年盈餘積項銀二百八十八萬磅...
光緒廿六年 十月初十日

金銀銀行

啟者本銀行在日本橫濱中創自一千八百八十年...
光緒廿六年 十月初十日

生髮香水

英禮智新製
生髮香水 三毛
擦牙香水 三毛
光緒廿六年 閏八月十八日

和發洋貨

啟者本號自辦外國各
款洋貨...
光緒廿六年 閏八月十八日

安保險公司

啟者本公司總寫字樓暫設在永樂街海旁門牌二百五十八號...
光緒廿七年 正月十六日

火燭保險

啟者本公司代理法國巴黎...
光緒二十七年 正月二十二日

法京保險

啟者本行代理法國巴黎...
光緒二十七年 正月二十二日

金銀時鐘

啟者本行常有各款金銀時鐘...
光緒廿七年 七月初一日

香港中環正和堂

啟者本行常有各款金銀時鐘...
光緒廿七年 七月初一日

畫量人

啟者本行常有各款金銀時鐘...
光緒廿七年 七月初一日

同安保險

啟者本公司第二週年常會訂於二月初六日...
光緒廿七年 正月十六日

火燭保險

啟者本公司代理法國巴黎...
光緒二十七年 正月二十二日

法京保險

啟者本行代理法國巴黎...
光緒二十七年 正月二十二日

金銀時鐘

啟者本行常有各款金銀時鐘...
光緒廿七年 七月初一日

香港中環正和堂

啟者本行常有各款金銀時鐘...
光緒廿七年 七月初一日

畫量人

啟者本行常有各款金銀時鐘...
光緒廿七年 七月初一日

同安保險

啟者本公司第二週年常會訂於二月初六日...
光緒廿七年 正月十六日

火燭保險

啟者本公司代理法國巴黎...
光緒二十七年 正月二十二日

法京保險

啟者本行代理法國巴黎...
光緒二十七年 正月二十二日

金銀時鐘

啟者本行常有各款金銀時鐘...
光緒廿七年 七月初一日

香港中環正和堂

啟者本行常有各款金銀時鐘...
光緒廿七年 七月初一日

畫量人

啟者本行常有各款金銀時鐘...
光緒廿七年 七月初一日

新聞行情日派
星房虛昂停印
百四零萬壹第
生髮香水
毛

潘和號

酒藥毛科婦製家
此酒專治婦人產後肚痛...
光緒廿六年十一月八日

仁安洋行

創設保險有限公司
溯自海不揚波時...
光緒廿六年二月三十日止

氣燈紗燈

本行新到電氣燈...
光緒廿六年五月十六日

大氏藥房

精製靈效膏丹丸散
補氣補血丸
壯陽補腎丸
...

和發洋貨

啟者本號自辦外國各...
光緒廿六年五月

馬路大豐號

啟者本號自辦外國各...
光緒廿六年五月

知宜

啟者本行自辦外國各...
光緒廿六年五月

萬安保險有限公司

啟者本公司定期於本年...
光緒廿六年五月

馬路大豐號

啟者本號自辦外國各...
光緒廿六年五月

馬路大豐號

啟者本號自辦外國各...
光緒廿六年五月

知宜

啟者本行自辦外國各...
光緒廿六年五月

萬安保險有限公司

啟者本公司定期於本年...
光緒廿六年五月

馬路大豐號

啟者本號自辦外國各...
光緒廿六年五月

馬路大豐號

啟者本號自辦外國各...
光緒廿六年五月

知宜

啟者本行自辦外國各...
光緒廿六年五月

萬安保險有限公司

啟者本公司定期於本年...
光緒廿六年五月

馬路大豐號

啟者本號自辦外國各...
光緒廿六年五月

馬路大豐號

啟者本號自辦外國各...
光緒廿六年五月

知宜

啟者本行自辦外國各...
光緒廿六年五月

萬安保險有限公司

啟者本公司定期於本年...
光緒廿六年五月

○請聽俄約 探聞滿洲增軍師所請中報上呈有俄國未允之約
各督撫亦紛紛電致邸相請作罷論勿碍和議致爲各國口實云○調撫
絲由 昨聞陝撫岑中丞亦在各國續請懲辦之列並調爲督撫以備聯
軍東來錄蘇報○此又何意 聞榮相本列罪魁之內後各國以榮曾有
電請東南各督撫不可牽險而戰故將其名除去此或可信蓋榮之智尙
知此事之無成也然榮在京時曾經發放地雷此又何意譯正月十九日

政策然平心靜氣之外聞言中俄密約俄相主行忍非確言此事
傳相不過承頑固黨之意而爲之而頑固黨則榮相爲之魁也蓋
榮相知滿洲已在俄人掌握之中而議成後儘許俄人據爲已有
如俄人願將北省駐兵退去則以滿洲許歸俄人榮計如此故令
其私人楊崇伊上摺摺請 太后允准以免中國瓜分摺內又言
傳相乃最相宜之人可以派辦是事該摺理由榮相代遞故 太
后即下聯俄密諭而中俄之密約以成前盛京將軍增祺亦曾奉
有密諭聯俄此事刻已周知故中國政府不能委罪於增祺一人
也其實事至於此俱係榮相楊崇伊二人所爲楊居何心固不可

兼
 啟者本公司開創洋面保險燕梳凡輪
 二月廿一日 露王廿
 香港中環永豐謹識
 辛丑年
 玉步探買價甚相宜
 聲加培 貴客光顧請移
 聲機器唱出聲音响過人
 接創蠟筒茲新到大力留
 指洋琴眼鏡千銀并承
 機器光筒唱筒雜石金形
 港旅順萬和行
 千人露治風濕
 器法國上品樽頭
 白蘭地國青豆貨
 真價實如蒙惠顧
 請移玉步是荷
 庚子年
 十月 初八日
 萬和行謹啟

新開司梳邊譯一邊將各西字
 司公限有倉貨告白
 光緒廿六年 三月 初一日
 總司事人阮荔郵謹啟
 奏疏修

一書氣行海內早經沽楚楚特
 西紙刊印最便於學英諸習英文
 元其中所用平上走人韻夾音
 與英學吻合且讀法一備詳其
 本通英語者將此書閱之一目瞭
 然枕也
 ○代廣處 聚珍書樓
 文裕堂 萬卷樓 錦福號
 雲教樓代售
 門牌二百零一號
 敢者旺角廟街門牌第一號祥

明 告 白

不前是以各股東聚議允安收盤將該貨賬簿私盡頂與信義堂承受即日當眾交割清楚亦無少欠街上分鼻自後信義堂之生意盈虧概與祥豐贊人無涉特此佈告

光緒二十七年 元月廿八日

祥豐各股東與信義堂全贊

機器光筒唱筒雜石金戒
指洋琴眼鏡千里鏡并承
接刨蠟筒茲新到大力留
聲機器唱出聲音响過人
聲加培 貴客光顧請移
玉步採買價甚相宜
辛丑年
二月初一日 露在莊
香港中環永豐號識

兼貨倉有限公司告白
 船桅船所載貨物來往中外通商各處
 口岸當可保無意外之虞并廣東內地
 渡船亦可保受倘有遇事倍價格外快
 捷諸尊 光顧請至本港本公司總寫
 字樓投保外埠則由代理人處接辦另
 設分局於星架坡卑仲祈留意照顧不
 勝厚幸此佈
 光緒廿六年 三月 初一日
 總司事人阮岳卿謹啟

初學
以華文并注以華音最易明白每篇取價七毫
五仙英語易讀一書氣行海內早經沽楚茲特
重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文
者每發取價一元其中所用平上去入聲夾音
所切之聲俱與英學吻合且讀法並一備詳其
欲得善師而求通英語者將此書閱之一目瞭
然讀初學之梯枕也 ○代賣處 聚珍書樓
聚文閣 文裕堂 萬卷樓 錦福號
雙門底聖雲教樓代售

二種

新書

英語

告白

告

陳擇要
錄在本
書樓出
賣每本
價銀叁
毫中環
威事頓
街聚珍
書樓啟

退 股 告 白

啓者上項德興號門牌二百零二號合和棧金山庄原彭五占二股份銀壹仟大元正因志圖別業愿將名下股份退出頂與合和棧內各東承受經於舊歲通盤計算交易清楚至合和棧所有揭借担保貨賬等項及日後生意盈虧概與彭五無涉此佈

辛丑年正月廿九日 彭五股

彭五

聲 明 告 白

啓者上項合和棧金山庄原彭五占二股份銀壹仟大元正因志圖別業愿將名下股份退出頂與合和棧內各東承受經於舊歲通盤計算交易清楚至合和棧所有揭借担保貨賬等項及日後生意盈虧概與彭五無涉此佈

光緒二十七年 元月廿八日

詳豐各股東與信義堂全啓

○認使員
中國政府
擬飭派那桐
日本聲謝

罪有應得 津報云聞 督辦制帥前次奏阻中
俄密約時并言增將軍私與俄人訂約割讓土地
領危 社稷其舉動殊屬可怪應請旨飭將該約
撤銷并予以應得之罪云○案待辦理 探得衛
州教案前西人擬將衛州官紳一并治罪當道以

宮地出投 工務署于廿八日下午有太平山地一段
第一千六百三十一號出投此地有四千二百方尺底
價銀一萬五百元為李某以一萬四千五百六十元投
得伸計每尺五元半 善十尤健 西報云經蓮山於
去年為舊獄控押於鏡湖至今久不聞其耗茲聞經付

撤軍有待 西三月九號日本報接天津電云各國軍士
有離京之意擬俟開河後乃陸續遣出蓋當時議和之局
漸有頭緒以故德法預籌運軍至大沽口嗣因滿洲之約
枝節叢生又將撤軍之事中止且奉天附近近賊猖獗俄
軍出戰亦不得利故又增多一翻軍碼也○葡人被槍
十六日晏安論船而人書記巴羅士於是夜八點鐘從沙

榮計如此 西安某大員近曾致書滬華友人云李傅相主聯俄
政策然平心論之外間言中俄密約係傅相主持恐非確實此事
傳相不過承頑固黨之意而為之而頑固黨則榮相為之魁也蓋
榮相知滿洲已在俄人掌握之中而議成後儘許俄人據為已有
如俄人願將北省駐兵退去則以滿洲許歸俄人榮計如此故令
其私人楊崇伊上密摺請 太后允准以免中國瓜分摺內又言

光緒二十七年辛丑二月初一日

光緒二十七年辛丑二月初一日

<p>啟者本行茲有堅固快捷火輪船名</p> <p>○坤黑列 前往日本域多利打甘藤等 式月初十日開行 瑞旦士</p> <p>○忌連澳告 前往日本域多利打甘藤等 式月十三日開行 瑞旦士</p> <p>寶號附貨搭客者請至本行面議 天祥洋行謹啟</p>	<p>啟者本公司今有快捷堅固火輪船名</p> <p>○勝山丸 前往烟台旅順海參威准二初一日落貨至初三早開行 上環同記公司謹啟</p> <p>貴客欲搭船附貨者請到本公司面議是荷</p> <p>啟者本行有堅固快捷大船名</p> <p>○西威 前往虎門 准二月初四日開行 麥邊洋行謹啟</p> <p>貴客附貨者請到本行面議此佈</p>	<p>啟者本公司茲有快捷火輪船名</p> <p>○他拿里后 前往上海日本域多利雲哥華 准二月十五日正午開 瑞旦士</p> <p>○他打 前往上海日本域多利雲哥華 准二月廿二日開行 昌興輪船公司啟</p> <p>貴客欲搭船附貨者請到本公司面議</p> <p>啟者茲本行有堅固快捷火船名</p> <p>○隆生 前往小呂宋 准式月初一日開行 渣甸公司謹啟</p> <p>貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議</p> <p>者啟本公司茲有快捷火輪船壹隻名</p> <p>○西貢 前往安南西貢 准本月廿九日落貨至初一日開行 瑞旦士</p> <p>寶號欲附貨 客者請至本公司面議此佈 上環南和內和公司謹啟</p>	<p>本公司茲有快捷火輪船名</p> <p>○虎門 往安南西貢 准則日落貨至二月初一日開行 瑞旦士</p> <p>○的詩馬 往西貢汕頭 准搭男女客 准二月初三日開行 瑞旦士</p> <p>貴客如欲 船附貨者請至本公司面議 上環南和公司謹啟</p> <p>啟者本號今有快捷堅固火船名</p> <p>○捷打士 前往西貢 准廿七落貨至二月初二早開行 瑞旦士</p> <p>貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷 上環永和和公司謹啟</p> <p>啟者茲本公司有堅固快捷火船名</p> <p>○域多利 前往安南西貢 准本月廿三落貨至初二早開行 瑞旦士</p> <p>貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 上環廣發公司謹啟</p>	<p>啟者茲本行有堅固快捷火輪船名</p> <p>○官昌 前往夏門上海 准二月初一日開行 瑞旦士</p> <p>○廣西 前往上海 准二月初二日開行 瑞旦士</p> <p>○湖南 前往上海 准二月初二日開行 瑞旦士</p> <p>○海口 前往台灣府 准二月初四日開行 瑞旦士</p> <p>○松江 前往小呂宋 准二月初六日開行 瑞旦士</p> <p>○開封 前往宿務伊路 准二月初八日開行 瑞旦士</p> <p>○士多乎往路 往日本山地高舊金山 准二月十一日開行 瑞旦士</p> <p>○太原 前往小呂宋 准二月廿一日開行 瑞旦士</p> <p>○太原 前往新金山 准二月廿二日開行 瑞旦士</p> <p>貴客搭船附貨者請至本行或上環本行燕梳船務分局面議 太古洋行謹啟</p> <p>啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名</p> <p>○八階九 前往長崎神戶橫濱 准二月初四日正午開行 瑞旦士</p> <p>○備後九 前往星架坡哥林步碌馬些路倫敦曼等埠 准二月初七日正午開行 瑞旦士</p> <p>○山口九 前往神戶橫濱 准二月初七日正午開行 瑞旦士</p> <p>○羅涉地 前往神戶橫濱 准二月初十日正午開行 瑞旦士</p> <p>○阿波九 前往神戶橫濱 准二月初十日正午開行 瑞旦士</p> <p>貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 日本郵船公司謹啟</p>
--	--	--	--	--

等山金舊山香檀埠各本日海上往

司公船汽洋東 司公船輪旗花 司公船輪西東

準等打拿間宋呂大國各洲歐往駁客搭載接兼
準內各洲美北南及哥西麥往客搭載接又
駁轉車火由耶接相車火有如此

○薩地北京	三月十二日正午開
○毡拿	四月初八日正午開行
○庇老	五月初三日正午開行
東洋汽船公司輪船開行日期列下	
○日本丸	二月初九日正午開行
○美國丸	三月初五日正午開行
○香港丸	三月廿八日正午開行
東西輪船公司輪船開行日期列下	
○急狄	二月廿五日正午開行
○加力	三月十九日正午開行

水底廁一概妥當茲將船搭大銀往各埠客位銀列下

往上海每位銀八大元	往長崎每位銀一十二元
往神戶每位銀一十五元	往橫濱每位銀一十五元
男客壹百員	男客壹百員
往檀香山每位	往舊金山每位
女客壹百壹拾員	女客壹百壹拾員

本公司兼接載搭客駛往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駛往至頭號二號房位及轉駛船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第貳號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿馬庇老等埠本公司俱有船駛載到埠妥善無誤凡貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必更寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋等埠本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關存驗

光緒廿六年十一月初六日

火船前名烏約

代理人禮和洋行

日本新船來往汕頭厦門淡水
淡水香港現在
早開行往淡水
貨本公司火船
漏並舟中人等
請至三井洋行
辛丑年
正月廿八日

開辦舞龍船名鶴舞九龍期二月初五
復由淡水返廈門汕頭回香港凡附
有務祈早到底幾船中貨物決無失
各以禮相待必不滋擾附貨搭客者
船頭頭面議大小事務均在此便安

書則
還行
諸君光顧請移玉寫字樓面
議價格相宜
光緒廿六年七月初六日
克架文益登剛師麟啓

蒙 學 新 書

續增繪圖三字書新
 讀本卷一卷二排印
 新讀本卷三論說卷
 一卷二在港文裕堂
 聚珍樓樓 聚文
 關省雙門底望教
 文障閣
 澳門大隆紙店寄售
 法申
 寶皇書局函啟
 有鋪出賃

亥有餘日
 在皇后大道
 中大鐘樓左
 右但欲租所
 至結治街五
 十二號二樓
 安濟公司便
 知
 庚子年
 尾月初十日

在大道
中環祥
洋衣店
樓上賣
康衛同
寓
已亥
初十

華英字典出售

淺入深註解清幽未
南合計一千餘版近
不從新裝璜字畫玲
筆跡華英文者允宜
也現寄售香港文武
裕堂聚文閣及永勝
省城雙門底聖教書
石經堂如欲購者請

附英札指
復不惜工
確了如指
家置一編
廟直街文
街松利號
樓十八甫
移五步
益區

園戲慶
班香天海

○出頭
蘇娘陽丹作雙

○椅位收銀毫半

○板位取錢四十

啓者 〇千 〇何 〇海 貴客 啓者 〇亞 〇架 貴客

[illegible]

海防	准二月初二下午七	准二月初二日下午七	海防
准期二月初一日開	准期二月初一日開	准期二月初一日開	海防
捷成洋行上環	捷成洋行上環	捷成洋行上環	海防

船名
 往上海
 日下午
 欲搭船
 本行面
 辛丑年

船快捷火船
 北葡地利亞
 期二月初三
 四點開行前
 貴客如
 爾貨者請至
 正月廿六日
 華海
 前船
 龍門准二月初
 四日下午四點
 開行前往上海
 貴客如欲搭船附貨
 者請至本行面議
 正月廿九日
 華海
 華海
 華海

拾日正午開	日本郵船
拾日開行	太古洋行
拾日開行	天祥洋行
拾壹日開行	太古洋行
拾壹日開行	鐵行公司
拾壹日開行	鐵行公司
拾貳日開行	天祥洋行
拾叁日開行	天祥洋行
拾伍日正午開行	昌興公司
拾捌日開行	鐵行公司
拾日開行	太古洋行
拾貳日開行	昌興公司
拾日開行	太古洋行

十八員	本	港
十七員	本	港
十六員五	本	港
十五員五	本	港
十四員	本	港
十三員	本	港
十二員	本	港
十一員	本	港
十員	本	港
九員	本	港
八員	本	港
七員	本	港
六員	本	港
五員	本	港
四員	本	港
三員	本	港
二員	本	港
一員	本	港
零	本	港

壹冬玖百捌拾員
貳冬玖百捌拾員
舊年舊白及玖百玖拾員
金銀各價行標
英京即助滙水壹壹捌柒五
英國銀價式捌壹式五
法京四月份單式五陸
勞卑即單壹百陸拾玖員五

星架坡每十加木枋員
 呂宋式壹五金每員玖員陸五
 上海電車架式
 舊金山電車肆拾捌員叁柒五
 紐約即車肆拾捌員五
 女金雪金每員玖員玖肆
 玖玖五員金每兩五拾式員
 玖捌條金每兩五拾壹員壹
 玖銀每百兩水玖兩壹

舊銀每十低水套員五、
 枝花每十低水套員
 單殺銀每百兩加水捌兩捌
 銀紙每十加水套員五
 水銀每担壹百捌拾肆員

由荷蘭開行往打甘麻
 棚早由上海開行約初壹日到港
 星架坡開行來港
 蘇拉開行約初四日到港
 星架坡開行約初十日到港

准二月初二早開行	張皇子
准二月初八早開行	二王子
三井洋行總配	
准二月初六日開行	第十王子
元亨洋行	
每逢雙日往	單日回
每逢雙日往	單日回
每逢單日往	
